

MICRO SERIE

M10A
M15A
M20A
M25A
M30A
M40A

lbs/ft

MICRO SERIE



FASSI

CRANES WITHOUT COMPROMISE

US

M10A

LIFTING CAPACITY:

up to 8063 lbs.ft

MAX OUTREACH:

up to 8'10" ft

HYDRAULIC EQUIPMENT:

Walvoil monobloc distributor bank

immediate stop device and pressure gauge

CHARACTERISTICS:

rotation with hydraulic motor and pinion

mechanically limited to 325°.

M15A

LIFTING CAPACITY:

up to 11225 lbs.ft

MAX OUTREACH:

up to 9'10" ft

HYDRAULIC EQUIPMENT:

Walvoil monobloc distributor bank

immediate stop device and pressure gauge

CHARACTERISTICS:

rotation with hydraulic motor and pinion

mechanically limited to 325°.

M20A

LIFTING CAPACITY:

up to 15929 lbs.ft

MAX OUTREACH:

up to 13'3" ft

HYDRAULIC EQUIPMENT:

Walvoil monobloc distributor bank

immediate stop device and pressure gauge

CHARACTERISTICS:

rotation with hydraulic motor and pinion

mechanically limited to 325°.

FR

M10A

CAPACITÉ DE LEVAGE:

jusqu'à 8063 lbs.ft

BRAS HYDRAULIQUE:

jusqu'à 8'10" ft

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE:

distributeur hydraulique monobloc Walvoil

dispositif d'arrêt immédiat et manomètre

CHARACTÉRISTIQUES:

rotation avec moteur hydraulique et pignon,

limitée mécaniquement à 325°.

M15A

CAPACITÉ DE LEVAGE:

jusqu'à 11225 lbs.ft

BRAS HYDRAULIQUE:

jusqu'à 9'10" ft

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE:

distributeur hydraulique monobloc Walvoil

dispositif d'arrêt immédiat et manomètre

CHARACTÉRISTIQUES:

rotation avec moteur hydraulique et pignon,

limitée mécaniquement à 325°.

M20A

CAPACITÉ DE LEVAGE:

jusqu'à 15929 lbs.ft

BRAS HYDRAULIQUE:

jusqu'à 13'3" ft

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE:

distributeur hydraulique monobloc Walvoil

dispositif d'arrêt immédiat et manomètre

CHARACTÉRISTIQUES:

rotation avec moteur hydraulique et pignon,

limitée mécaniquement à 325°.

ES

M10A

POTENCIA DE ELEVACIÓN:

hasta 8063 lbs.ft

MÁXIMO ALCANCE HIDRÁULICO:

hasta 8'10" ft

DOTACIÓN HIDRÁULICA:

distribuidor hidráulico de un solo bloque Walvoil

dispositivo de parada inmediato y manómetro

CARACTERÍSTICAS:

rotación con motor hidráulico y piñón,

limitada mecánicamente a 325°.

M15A

POTENCIA DE ELEVACIÓN:

hasta 11225 lbs.ft

MÁXIMO ALCANCE HIDRÁULICO:

hasta 9'10" ft

DOTACIÓN HIDRÁULICA:

distribuidor hidráulico de un solo bloque Walvoil

dispositivo de parada inmediato y manómetro

CARACTERÍSTICAS:

rotación con motor hidráulico y piñón,

limitada mecánicamente a 325°.

M20A

POTENCIA DE ELEVACIÓN:

hasta 15929 lbs.ft

MÁXIMO ALCANCE HIDRÁULICO:

hasta 13'3" ft

DOTACIÓN HIDRÁULICA:

distribuidor hidráulico de un solo bloque Walvoil

dispositivo de parada inmediato y manómetro

CARACTERÍSTICAS:

rotación con motor hidráulico y piñón,

limitada mecánicamente a 325°.

Images are exclusively for product presentation - Les images sont à seule fin de la présentation du produit - Las imágenes son solo propósito de la presentación del product



US

M25A

LIFTING CAPACITY:

up to 18900 lbs.ft

MAX OUTREACH:

up to 15'5" ft

HYDRAULIC EQUIPMENT:

Walvoil monobloc distributor bank

immediate stop device and pressure gauge

CHARACTERISTICS:

rotation with hydraulic motor and pinion

mechanically limited to 325°.

M30A

LIFTING CAPACITY:

up to 22507 lbs.ft

MAX OUTREACH:

up to 15'5" ft

HYDRAULIC EQUIPMENT:

Walvoil monobloc distributor bank

Immediate stop device and pressure gauge

CHARACTERISTICS:

rotation with hydraulic motor and pinion

mechanically limited to 325°.

M40A.1

LIFTING CAPACITY:

up to 29392 lbs.ft

MAX OUTREACH:

up to 19'2" ft

HYDRAULIC EQUIPMENT:

Walvoil monobloc distributor bank

immediate stop device and pressure gauge

CHARACTERISTICS:

with linkage (.1)

rotation with hydraulic motor and pinion

mechanically limited to 337°.

FR

M25A

CAPACITÉ DE LEVAGE:

jusqu'à 18900 lbs.ft

BRAS HYDRAULIQUE:

jusqu'à 15'5" ft

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE:

distributeur hydraulique monobloc Walvoil

dispositif d'arrêt immédiat et manomètre

CARACTÉRISTIQUES:

rotation avec moteur hydraulique et pignon,

limitée mécaniquement à 325°.

M30A

CAPACITÉ DE LEVAGE:

jusqu'à 22507 lbs.ft

BRAS HYDRAULIQUE:

jusqu'à 15'5" ft

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE:

distributeur hydraulique monobloc Walvoil

dispositif d'arrêt immédiat et manomètre

CARACTÉRISTIQUES:

rotation avec moteur hydraulique et pignon,

limitée mécaniquement à 325°.

M40A.1

CAPACITÉ DE LEVAGE:

jusqu'à 29392 lbs.ft

BRAS HYDRAULIQUE:

jusqu'à 19'2" ft

ÉQUIPEMENT HYDRAULIQUE:

distributeur hydraulique monobloc Walvoil

dispositif d'arrêt immédiat et manomètre

CARACTÉRISTIQUES:

avec bielle (.1)

rotation avec moteur hydraulique et pignon,

limitée mécaniquement à 337°.

ES

M25A

POTENCIA DE ELEVACIÓN:

hasta 18900 lbs.ft

MÁXIMO ALCANCE HIDRÁULICO:

hasta 15'5" ft

DOTACIÓN HIDRÁULICA:

distribuidor hidráulico de un solo bloque Walvoil

dispositivo de parada inmediato y manómetro

CARACTERÍSTICAS:

rotación con motor hidráulico y piñón,

limitada mecánicamente a 325°.

M30A

POTENCIA DE ELEVACIÓN:

hasta 22507 lbs.ft

MÁXIMO ALCANCE HIDRÁULICO:

hasta 15'5" ft

DOTACIÓN HIDRÁULICA:

distribuidor hidráulico de un solo bloque Walvoil

dispositivo de parada inmediato y manómetro

CARACTERÍSTICAS:

rotación con motor hidráulico y piñón,

limitada mecánicamente a 325°.

M40A.1

POTENCIA DE ELEVACIÓN:

hasta 29392 lbs.ft

MÁXIMO ALCANCE HIDRÁULICO:

hasta 19'2" ft

DOTACIÓN HIDRÁULICA:

distribuidor hidráulico de un solo bloque

Walvoil dispositivo de parada inmediato y

manómetro

CARACTERÍSTICAS:

con sistema de bielas (.1)

rotación con motor hidráulico y piñón,

limitada mecánicamente a 337°.

Images are exclusively for product presentation - Les images sont à seule fin de la présentation du produit - Las imágenes son solo propósito de la presentación del product



MICRO SERIES
Gallery







US The Micro range of cranes may be installed within the load bays of light commercial vehicles, pick-ups and particularly narrow special vehicles for use in historical town centres. Depending on the individual installation requirements, assembly and stabiliser kits are available for all possible applications, as well as a version powered by a 12 or 24 volt electro-hydraulic pump. The comprehensive range of original accessories, such as a hydraulic winch, supplementary controls for operating hydraulic accessories, remote control systems, hydraulic moment limiter etc. make the crane particularly versatile and convenient to use. *Crane belonging to the HC1 HD4 S2 class (if installed on truck) according to EN 12999:2011**

FR . Les grues de la gamme Micro offrent l'avantage de pouvoir être logées dans le volume des véhicules commerciaux légers, des pick-up et des engins spéciaux particulièrement étroits, pour circuler dans les centres historiques. En fonction des exigences du montage, une série de kits de montage et de stabilisation et une version à alimentation par pompe électrohydraulique sous 12 ou 24 V sont disponibles. La large gamme des accessoires d'origine, comme le vérin hydraulique, la commande supplémentaire d'activation des accessoires hydrauliques, les commandes à distance, le limiteur de moment hydraulique, etc., permettent une utilisation universelle et avantageuse de la grue. *Grue appartenant à la classe HC1 HD4 S2 (s'il est installé sur le camion) selon la norme EN 12999: 2011**

ES Las grúas de la gama Micro ofrecen la ventaja de poder colocarse en la caja de los vehículos comerciales ligeros, pick-up y automóviles especiales de anchura reducida para poder circular por el casco antiguo de las ciudades. Para responder a las distintas necesidades de instalación, contamos con una gama de kits de montaje y estabilización apta para cualquier situación; del mismo modo, también está disponible una versión alimentada por bomba electrohidráulica de 12 o 24 volt. La amplia gama de accesorios de origen, como el pescante hidráulico, el mando supletorio para la activación de accesorios hidráulicos, los mandos a distancia, el limitador de impulso hidráulico, etc., hace que la grúa sea un instrumento versátil y de uso interesante. *Grúa que pertenece a la clase HC1 HD4 S2 (si está instalado en el camión), de acuerdo con la norma EN 12999:2011**

US

Features

BASE - Cast iron base for ideal stress distribution and greater resistance. The absence of welds provides the crane with characteristics of exceptional duration to fatigue. (1)

BOOMS GUIDE - Extension booms guide shoes, with "forced" assembly to reduce vertical and horizontal clearance, ensuring greater durability. Special guide shoes material with high sliding degree and low greasing request.

PROPORTIONAL DISTRIBUTOR - Proportional distributor with single side controls. System for D.M. compliance* (2)

Optional

TANK - Plastic tank, particularly resistant to shocks and the corrosive action of any external element. (3)

WINCH - Cable-operated lifting device equipped with an exclusive, patented mechanical, torque and end stop limiter system which avoids the risks resulting from direct and indirect overload applied to the winch itself. Anti-revolving cable and cable guide pulley to make easy the aligned winding of the cable on the winch drum.

ELECTRO-HYDRAULIC CONTROL UNIT - Electro-hydraulic control unit in protective ABS case. Battery operation available for use on vehicles with no power take off. (4)

LIFTING MOMENT LIMITER DEVICE - lifting moment limiting device for automatic load conditions and truck/crane unit stability control.

FR

Caractéristiques

EMBASE - Embase en fusion de fonte pour avoir une répartition optimum des sollicitations et une résistance plus importante. L'absence de soudures donne à la grue une longévité exceptionnelle. (1)

PATINS DE GUIDAGE - Patins de guidage sur les bras d'extension, à montage "forcé" afin de réduire les jeux verticaux et latéraux prolongeant ainsi la durée de vie de l'ensemble. Patins en matériel spécial avec un degré de glissement élevé et demande réduite d'engraissage.

DISTRIBUTEUR PROPORTIONNEL - Distributeur proportionnel avec poste de commande monolatéral. Dispositifs conformes au D.M.* (2)

En option

RÉSERVOIR - Réservoir en matière plastique très résistant aux chocs et à l'action corrosive de tout élément extérieur. (3)

TREUIL - Dispositif de levage par câble équipé du système exclusif breveté de limiteur de couple et de fin de course mécanique, évitant les risques de toute surcharge directe ou indirecte infligée au treuil. Câble anti-giratoire et poulie de guidage pour enroulement aligné et facilité du câble sur le tambour.

CENTRALE ÉLECTROHYDRAULIQUE - Centrale électrohydraulique, avec boîtier de protection en ABS. Fonctionnement sur batterie pour les véhicules dépourvus de prise de force. (4)

LIMITEUR DE MOMENT - limiteur de moment hydraulique pour le contrôle automatique des conditions de charge et de la stabilité de l'ensemble du camion et de la grue.

ES

Características

BASE - Base de fundición de hierro colado para una distribución ideal de los esfuerzos de carga y resistencia superior. La ausencia de soldaduras confiere a la grúa características excepcionales de resistencia a la fatiga. (1)

PATINES DE GUÍA - Patines de guía de los brazos extensibles, con montaje "forzado" para reducir las holguras verticales y laterales, garantizando una vida útil más larga. Patines especiales con elevado grado de deslizamiento y baja necesidad de engrase.

DISTRIBUDOR PORPORCIONAL - Distribuidor porporcional con puesto de mando monolateral. Dispositivos de conformidad a D.M.* (2)

Opcional

DEPÓSITO - Depósito de material plástico especialmente resistente a los golpes y a la acción corrosiva de cualquier elemento externo. (3)

CABRESTANTE - Dispositivo de elevación por cable equipado con un exclusivo sistema patentado de doble limitador final de carrera mecánico, que evita los riesgos que derivan de las sobrecargas directas e indirectas aplicadas sobre el propio cabrestante. Cable anti giro y polea guiada para rebobinado alineado al tambor.

CENTRALITA ELECTROHIDRÁULICA - Centralita electrohidráulica con caja de protección en ABS. Funcionamiento con batería en vehículos carentes de tomas de fuerza. (4)

LIMITADOR DE IMPULSO - limitador de impulso para el control automático de las condiciones de carga y de la estabilidad de la unidad camión/grúa



(1)



(2)



(3)

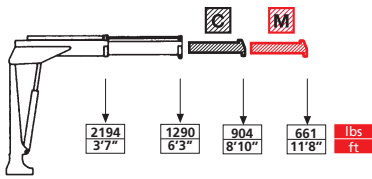


(4)

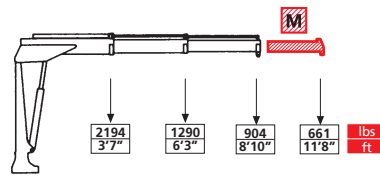
MICRO SERIE

Load diagrams - Technical data - lbs/ft

M10A.11

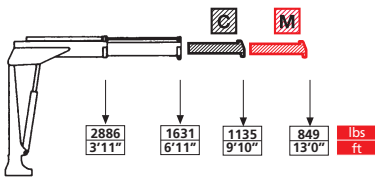


M10A.12

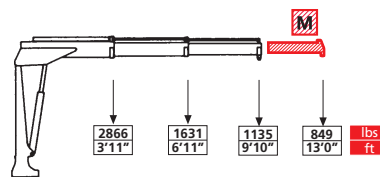


lbs/ft											
	lbs.ft	ft	ft	°	lbs.ft	psi	gpm	gal	lbs	lbs	lbs
M10A.11	8063	6'3"	2'7"	325	1402	2610	1	4	319	114	246
M10A.12	8063	8'10"	5'2"	325	1402	2610	1	4	341	114	246

M15A.11



M15A.12



lbs/ft											
	lbs.ft	ft	ft	°	lbs.ft	psi	gpm	gal	lbs	lbs	lbs
M15A.11	11255	6'11"	2'11"	325	2139	2610	1	4	418	114	246
M15A.12	11255	9'10"	5'10"	325	2139	2610	1	4	440	114	246

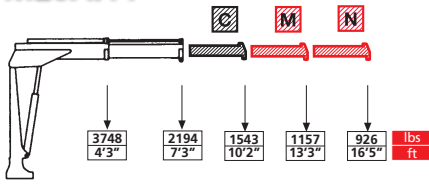
STD OPT.

TELESCOPIC MANUAL EXTENSIONS
RALLONGES MANUELLES TELESCOPIQUES
PROLONGAS MANUALES TELESCOPICAS

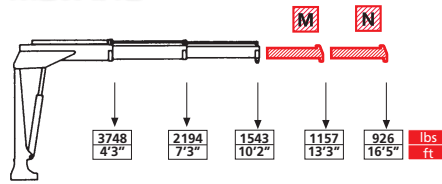
MICRO SERIE

Load diagrams - Technical data - lbs/ft

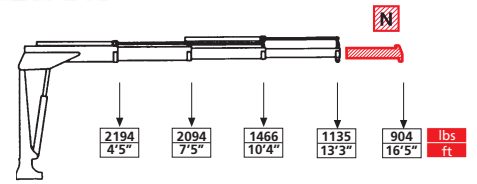
M20A.11



M20A.12

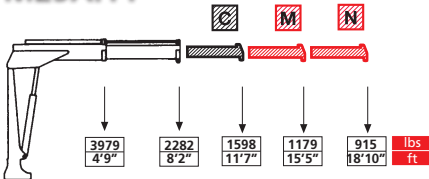


M20A.13

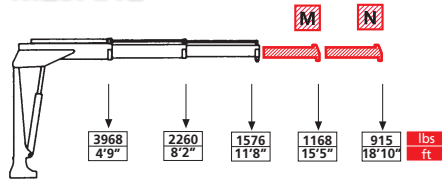


lbs/ft										
	lbs.ft	ft	ft	°	lbs.ft	psi	gpm	gal	lbs	lbs
M20A.11	15929	7'3"	2'11"	325	2508	2610	2	4	429	246
M20A.12	15929	10'2"	5'10"	325	2508	2610	2	4	462	246
M20A.13	15578	13'3"	8'10"	325	2508	2610	2	4	529	246

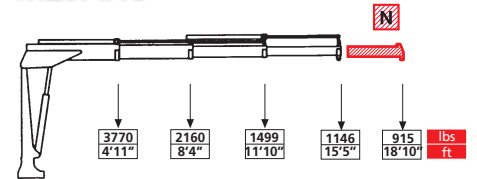
M25A.11



M25A.12



M25A.13

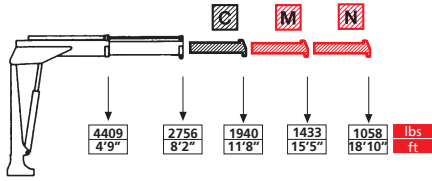


lbs/ft										
	lbs.ft	ft	ft	°	lbs.ft	psi	gpm	gal	lbs	lbs
M25A.11	18900	8'2"	3'3"	325	2508	2250	2	4	473	542
M25A.12	18848	11'8"	6'10"	325	2508	2250	2	4	507	246
M25A.13	18536	15'5"	10'5"	325	2508	2250	2	4	573	246

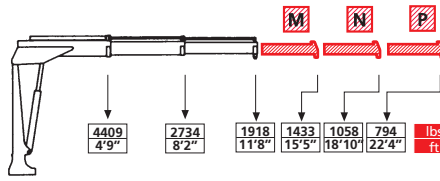
STD OPT.

TELESCOPIC MANUEL EXTENSIONS
RALLONGES MANUELLES TELESCOPIQUES
PROLONGAS MANUALES TELESCOPICAS

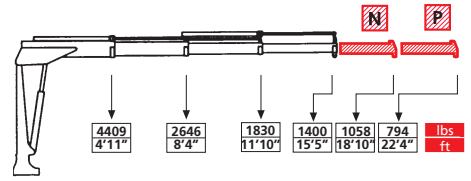
M30A.11



M30A.12



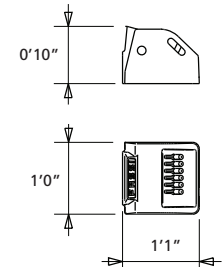
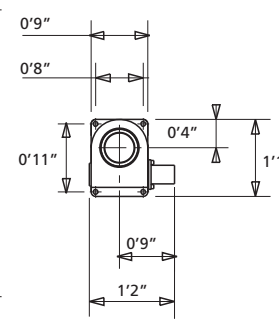
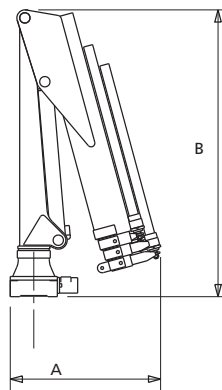
M30A.13



lbs/ft										
	lbs.ft	ft	ft	°	lbs.ft	psi	gal	lbs	lbs	
M30A.11	22507	8'2"	3'3"	325	2508	2610	2	4	473	246
M30A.12	22328	11'8"	6'10"	325	2508	2610	2	4	507	246
M30A.13	22050	15'5"	10'5"	325	2508	2610	2	4	639	246

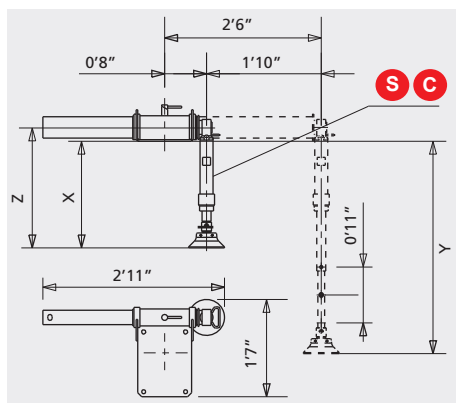
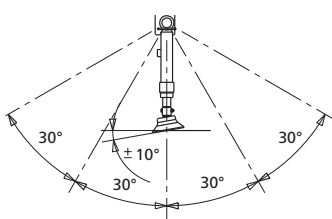
STD OPT.
TELESCOPIC MANUAL EXTENSIONS
RALLONGES MANUELLES TELESCOPIQUES
PROLONGAS MANUALES TELESCOPICAS

	A	B
Micro M10A	2'0"	3'11"
Micro M15A	2'2"	4'5"
Micro M20A.11/12	2'4"	5'0"
Micro M20A.13	2'7"	5'0"
Micro M25A.11/12	2'8"	5'3"
Micro M25A.13	2'11"	5'3"
Micro M30A.11/12	2'8"	5'3"
Micro M30A.13	2'11"	5'3"

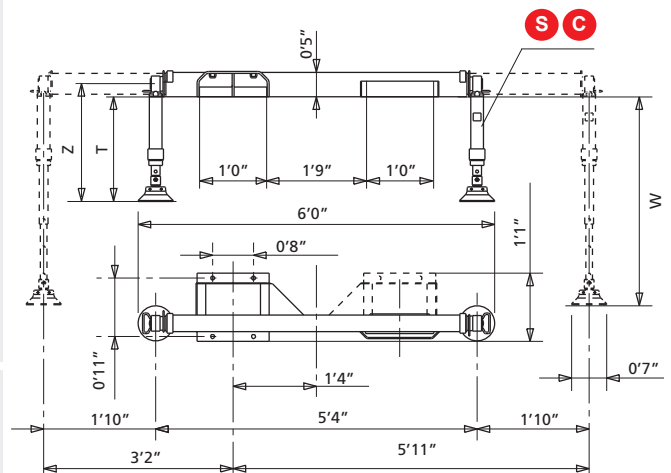


S STANDARD
C SHORT COURT CORTO

	X	Y	Z	T	W
S	1'9"	3'5"	1'11"	1'9"	3'6"
C	1'4"	2'0"	1'7"	1'5"	2'1"



AVAILABLE ONLY FOR M10A - M15A
DISPONIBLE UNIQUEMENT POUR M10A - M15A
DISPONIBLE SÓLO PARA M10A - M15A







Micro40



US LINKAGE SYSTEM

It allows a remarkable increase of the working area as well as to avoid all overloading conditions.

FR SYSTEME DE BIELLE ET FOURCHE

Permet une augmentation considérable de la zone de travail en évitant des surcharges.

ES MECANISMO A BIELA

Permiten un aumento significativo en el área de trabajo para evitar situaciones de sobrecarga

(1)



(2)



(3)



US

Features

BASE - Base in cast steel for perfect stress distribution and greater resistance (1).

BOOMS GUIDE - Extension booms guide shoes, with "forced" assembly to reduce vertical and horizontal clearance, ensuring greater durability. Special guide shoes material with high sliding degree and low greasing request.

EXTENSION RAMS - the location of the extension rams has been optimized in order to reduce the height dimensions, so their feeding is carried out by internal pipes (2).

PROPORTIONAL DISTRIBUTOR - Proportional distributor with single side controls. System for D.M. compliance* (3).

Optional

TANK - Plastic tank, particularly resistant to shocks and the corrosive action of any external element. (4).

WINCH - Cable-operated lifting device equipped with an exclusive, patented mechanical, torque and end stop limiter system which avoids the risks resulting from direct and indirect overload applied to the winch itself. Anti-revolving cable and cable guide pulley to make easy the aligned winding of the cable on the winch drum.

ELECTRO-HYDRAULIC CONTROL UNIT - Electro-hydraulic control unit in protective ABS case. Battery operation available for use on vehicles with no power take off (5).

NEW BASE - it allows to invert the installation way meeting thus the installation needs for the vehicles both with left-hand and right-hand drive (6).

LIFTING MOMENT LIMITER DEVICE - lifting moment limiting device for automatic load conditions and truck/crane unit stability control.

FR

Caractéristiques

EMBASE - Embase en acier pour une répartition optimum des sollicitations et pour une résistance supérieure (1).

PATINS DE GUIDAGE - Patins de guidage sur les bras d'extension, à montage "forcé" afin de réduire les jeux verticaux et latéraux prolongeant ainsi la durée de vie de l'ensemble. Patins en matériel spécial avec un degré de glissement élevé et demande réduite d'engraissage.

VERINS D'EXTENSION - La disposition des vérins d'extension a été optimisée pour réduire les encombrements en hauteur et par conséquent l'alimentation se fait en passant à l'intérieur des tiges (2).

DISTRIBUTEUR PROPORTIONNEL - Distributeur proportionnel avec poste de commande monolatéral. Dispositifs conformes au D.M.* (3).

En option

RÉSERVOIR - Réservoir en matière plastique très résistant aux chocs et à l'action corrosive de tout élément extérieur. (4).

TREUIL - Dispositif de levage par câble équipé du système exclusif breveté de limiteur de couple et de fin de course mécanique, évitant les risques de toute surcharge directe ou indirecte infligée au treuil. Câble anti-giratoire et poulie de guidage pour enroulement aligné et facilité du câble sur le tambour.

CENTRALE ÉLECTROHYDRAULIQUE - Centrale électrohydraulique, avec boîtier de protection en ABS. Fonctionnement sur batterie pour les véhicules dépourvus de prise de force (5).

NOUVELLE EMBASE - Permet d'invertir le sens de montage en satisfaisant les exigences des véhicules avec conduite aussi bien à droite qu'à gauche (6).

LIMITEUR DE MOMENT - limiteur de moment hydraulique pour le contrôle automatique des conditions de charge et de la stabilité de l'ensemble du camion et de la grue.

ES

Características

BASE - Base de fusión de acero para una distribución ideal de los esfuerzos y para una resistencia superior (1).

PATINES DE GUÍA - Patines de guía de los brazos extensibles, con montaje "forzado" para reducir las holguras verticales y laterales, garantizando una vida útil más larga. Patines especiales con elevado grado de deslizamiento y baja necesidad de engrase.

CILINDROS DE EXTENSIÓN - La disposición de los cilindros de extensión ha sido optimizada para reducir dimensiones de altura, así que el suministro de aceite se realiza a través de conductos internos de los vástagos (2).

DISTRIBUIDOR PROPORCIONAL - Distribuidor proporcional con puesto de mando monolateral. Dispositivos de conformidad a D.M.* (3).

Optional

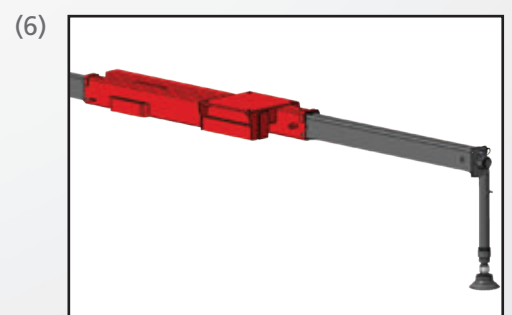
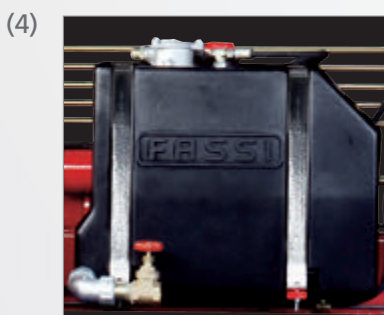
DEPÓSITO - Depósito de material plástico especialmente resistente a los golpes y a la acción corrosiva de cualquier elemento externo (4).

CABRESTANTE - Dispositivo de elevación por cable equipado con un exclusivo sistema patentado de doble limitador final de carrera mecánico, que evita los riesgos que derivan de las sobrecargas directas e indirectas aplicadas sobre el propio cabrestante. Cable anti giro y polea guiada para rebobinado alineado al tambor.

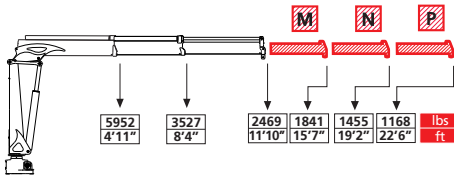
CENTRALITA ELECTROHIDRÁULICA - Centralita electrohidráulica con caja de protección en ABS. Funcionamiento con batería en vehículos carentes de tomas de fuerza (5).

NUEVA BASE - Permite invertir la dirección de colocación para satisfacer las necesidades de montaje en vehículos con conducción por la derecha y por la izquierda (6).

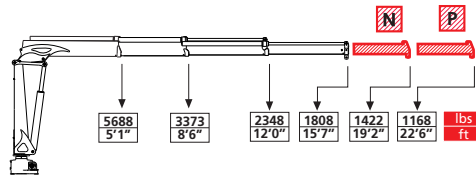
LIMITADOR DE IMPULSO - limitador de impulso para el control automático de las condiciones de carga y de la estabilidad de la unidad camión/grúa



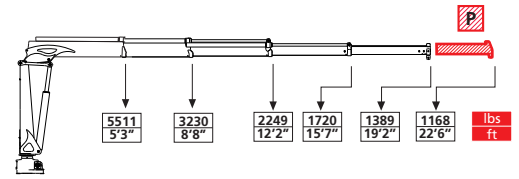
M40A.1.12



M40A.1.13



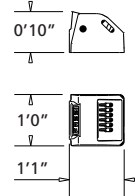
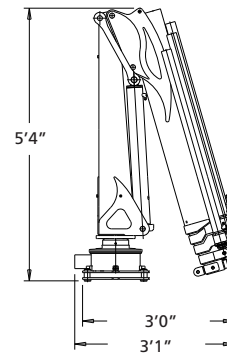
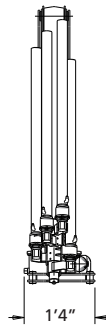
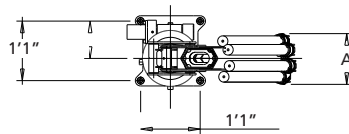
M40A.1.14



lbs/ft										
	lbs.ft	ft	ft	°	lbs.ft	psi	gpm	oil gal	lbs	lbs
M40A.1.12	29392	11'10"	6'10"	337	3099	3340	3 - 4	4	727	418
M40A.1.13	28914	15'7"	10'5"	337	3099	3340	3 - 4	4	804	418
M40A.1.14	28933	19'2"	13'9"	337	3099	3340	3 - 4	4	881	418

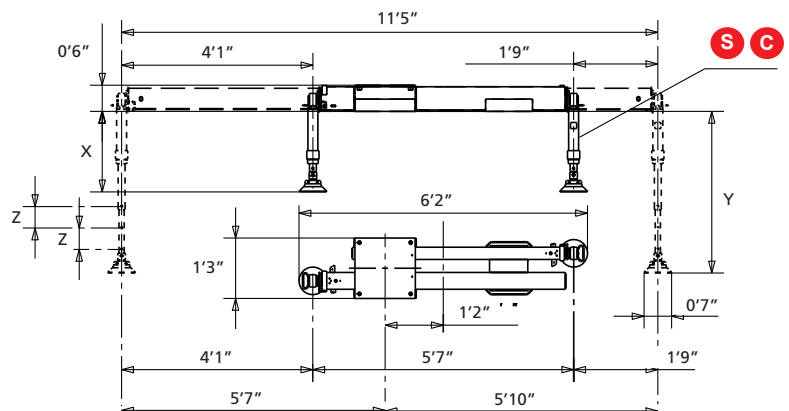
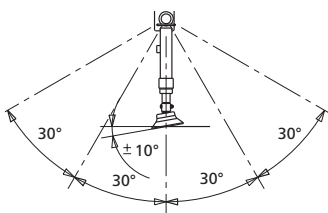
STD OPT.
TELESCOPIC MANUAL EXTENSIONS
RALLONGES MANUELLES TELESCOPIQUES
PROLONGAS MANUALES TELESCOPICAS

	A
M40A.1.12	0'6"
M40A.1.13	0'9"
M40A.1.14	0'11"



S	C
STANDARD	SHORT CORTO COURT KURZ CORTO KORT

	X	Y	Z
S	1'8"	3'5"	0'5"
C	1'4"	2'0"	0'5"



A radio remote control (optional)

SIMPLY



US Easy and compact. 4 linear ergonomic levers. The switch allows to control up to 6 functions.

FR Simple et compact. 4 leviers linéaires ergonomiques. Le commutateur permet de commander jusqu'à 6 fonctions.

ES Simple y compacta. 4 palancas lineares ergonómicas. El interruptor permite controlar hasta 6 funciones.

LINUS 4



US Compact and strong. 4 linear ergonomic levers. The switch allows to control up to 6 functions.

FR Compact et robuste. 4 leviers linéaires ergonomiques. Le commutateur permet de commander jusqu'à 6 fonctions.

ES Compacta y robusta. 4 palancas lineares ergonómicas. El interruptor permite controlar hasta 6 funciones.

HANDY



US The switch allows to control up to 6 functions. Extremely compact, this is the ideal for a single-hand control. 8 push-buttons allow the proportional control up to 4 functions simultaneously.

FR Le commutateur permet de contrôler jusqu'à 6 fonctions. Extrêmement compact, idéal pour le contrôle d'une seule main. 8 boutons permettent le contrôle proportionnel jusqu'à 4 fonctions simultanément.

ES El interruptor permite controlar hasta 6 funciones. Extremadamente compacta, ideal para el control con una sola mano. 8 botones permiten el control proporcional hasta 4 funciones simultáneamente.



PILOT CONTROL

US Innovative control handle with sensors allowing to control the crane functions (rotation and lifting) with the hand movement (Pic.1). The exit of the extension booms and the movement of the accessories can be carried out with a small joystick with 2 axis. The device is equipped with a vibrating alarm making the perception of the inclination angle easier with an intensity change.

FR Boîtier innovant avec senseurs qui permet de contrôler les fonctions de la grue (levage et de rotation) par le mouvement de la main (Pic.1). La sortie des bras télescopiques et l'actionnement des accessoires s'obtiennent par un petit joystick à 2 axes. Le dispositif est équipé d'une alarme vibrante facilitant la perception de l'angle d'inclinaison avec un changement d'intensité.

ES Innovadora botonera con sensores que permite controlar las funciones de la grúa (rotación y levantamiento) por el movimiento de la mano (Pic.1). La salida de los brazos extensiones y la activación de un accesorio se realizan por medio de un pequeño joystick de dos ejes. El dispositivo está equipado con una alarma vibrante que facilita la percepción del ángulo de inclinación variando la intensidad.



(Pic.1)



US

ELECTRONIC DOCUMENTATION

All documentation related to the "Techno chips" and the crane is available in electronic format. Require all information you may need directly to your Fassi dealer or download them from the internet site: www.fassi.com.

FR

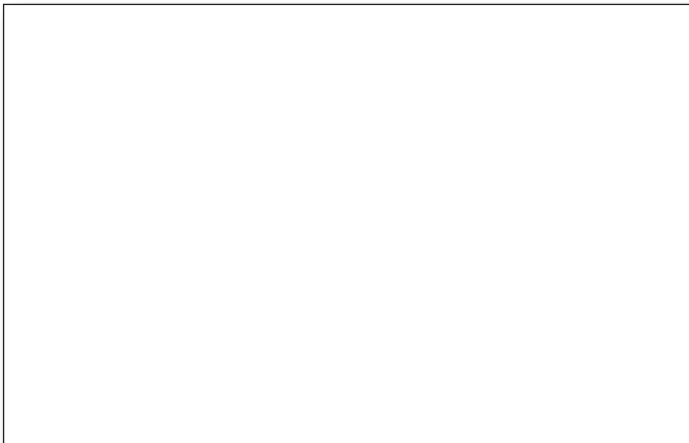
DOCUMENTATION ELECTRONIQUE

Toutes les informations relatives aux "Techno chips" et aux grues sont disponibles sous format électronique. Elles peuvent être demandées aux concessionnaires Fassi ou téléchargées sur le site www.fassi.com.

ES

DOCUMENTACION ELECTRÓNICA

Toda la información relativa a los "Techno chips" y a las grúas está disponible en formato electrónico. Se puede solicitar directamente a los concesionarios Fassi, o bien descargarse on line desde la web www.fassi.com.



www.fassi.com

FASSI GRU S.p.A.
 Via Roma, 110
 24021 Albino (Bergamo) ITALY
 Tel- +39 035 776400
 Fax +39 035 755020
<http://www.fassi.com>
 E-mail: fassi@fassi.com

COMPANY WITH
 QUALITY SYSTEM
 CERTIFIED BY DNV GL
 = ISO 9001 =